



## The Trade Union Vow

*We do solemnly swear  
that we will never under any circumstances  
work for lower wages  
or under worse conditions  
than what we now promise one another.*

*We make this Vow,  
in the secure knowledge  
that if we all are true to our pledge  
the employer will be forced  
to meet our demands.*

ENGLISH

### La promessa sindacale

Promettiamo e garantiamo  
che mai e per nessun motivo  
in qualsiasi circostanza  
lavoreremo con retribuzione inferiore  
o a condizioni peggiori  
a quella che ora ci promettiamo.

Ci promettiamo reciprocamente ciò  
nella più profonda consapevolezza che  
se tutti noi manteniamo questa promessa  
allora i datore di lavoro  
dovrà andempire le nostre richieste.

ITALIAN

### Obietnica Związkowa

Przyrzekamy i zapewniamy  
nigdy przynigdy  
pod żadnym warunkiem  
nie pracować za niższą płacę  
ani na gorszych warunkach  
niż te, które teraz sobie przyrzekamy.

Przyrzekamy to sobie  
w głębokim przekonaniu  
że jeśli wszyscy dotrzemy tej obietnicy  
to pracodawca musi  
spełnić nasze żądania!

POLISH

### Det Fackliga Löftet

Vi lovar och försäkrar  
att aldrig någonsin  
under några omständigheter  
arbeta på lägre lön  
eller på sämre villkor  
än de vi nu har lovat varandra.

Vi lovar varandra detta  
i den djupa insikten  
att om vi alla håller detta löfte  
så måste arbetsgivaren  
uppfylla våra krav!

SWEDISH

### La promesa sindical

Prometemos y aseguramos  
que jamás y por ningún motivo  
trabajaremos en peores condiciones  
o con sueldo más bajos  
del que ahora prometemos.

Nos prometemos esto,  
en el más profundo convencimiento  
de que todos mantendremos esta promesa.  
!Así, el patron debe cumplir  
con nuestras exigencias

SPANISH

### Sendikalicilik Andımız

Koşullar ne olursa olsun,  
düşük ücret ve kötü koşullarda  
çalışmayacağımıza  
söz verir and içeriz.

Bizim bu andımız  
ve bilinçli dayanışmamız  
işvereni dize getirecek  
tek güçtür.

TURKISH

### Le serment syndical

Nous faisons serment  
de ne jamais travailler  
pour un salaire et  
à des conditions moindres  
de ce que nous avons convenu.

Nous nous faisons ce serment,  
convaincus que si nous tenons  
cette promesse,  
les employeurs devront  
accepter nos conditions

FRENCH

### Das Gewerkschaftsgelöbnis

Wir geloben und versichern,  
niemals und unter keinen  
Umständen  
für niedrigere Löhne  
oder unter schlechteren  
Bedingungen zu arbeiten  
als die, die wir bis heute gemeinsam  
ausgehandelt haben.

Wir geloben dies einander  
in der festen Überzeugung,  
dass die Arbeitgeber gezwungen sind  
unsere Forderungen zu erfüllen,  
wenn wir diese Versprechen  
einhalten.

GERMAN

The Swedish Trade Union Confederation



www.lo.se

The Swedish Trade Union Confederation